37040 **OFFSHORE** **SCHUTZANZUG**	

EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)	**2**
EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)	**3**
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)	**4**
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)	**5**
EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)	**6**
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)	**7**
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)	**8**
ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)	**9**
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)	**10**
EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)	**11**
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)	**12**
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)	**13**
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)	**14**
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Cat. II (it)	**15**

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)

1. PSA mit der Bestellbezeichnung: OFFSHORE SCHUTZANZUG, interne Produktnummer: 37040

2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Deutschland

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, siehe 2.

4. Gegenstand der Erklärung: Sicherheitsstiefel S5 SRC, Abbildung siehe Deckblatt.

5. Der unter 4. genannte Gegenstand entspricht der Verordnung 2016/425/EU (PSA),

6. Verwendete harmonisierte Normen: EN ISO 20345:2011

7. Die notifizierte Stelle: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, Kenn-Nr.: 2777 hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 2777/10290-02/E02-01 am 30.08.2019 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)

1. PSE with order designation: OFFSHORE SCHUTZANZUG, internal product number: 37040

2. Manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germany

3. Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, see 2.

4. Subject of declaration: Safety Boots S5 SRC, See cover for illustration.

5. The object designated under No. 4 conforms to regulation 2016/425/EU (PSE),

6. Harmonized standards used: EN ISO 20345:2011

7. The notified body SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, ID No.: 2777 has performed the EU type examination and issued EU type examination certificate No. 2777/10290-02/E02-01 on 30.08.2019.

Signed for and on behalf of: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)

1. EPI réf. de commande: OFFSHORE SCHUTZANZUG, code produit interne: 37040

2. Fabricant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Allemagne

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : HELMUT FELDTMANN GmbH, voir 2.

4. Objet de la déclaration: Chaussures de sécurité S5 SRC, voir illustration en couverture

5. mentionné au point 4. est conforme au Règlement 2016/425/EU (EPI),

6. Normes harmonisées utilisées : EN ISO 20345:2011

7. L'organisme notifié SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, n° d'identification : 2777 a procédé à l'examen de type CE et établi l'attestation d'examen de type CE n° 2777/10290-02/E02-01 le 30.08.2019.

Signé par et au nom de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, le 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)

1. OOP objednacím označením: OFFSHORE SCHUTZANZUG, interní číslo produktu: 37040

2. Výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Německo

3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, viz 2.

4. Předmět prohlášení: Bezpečnostní boty S5 SRC, Zobrazení viz krycí list

5. Předmět uvedený v bodu 4. vyhovuje nařízení 2016/425/EU (OOP),

6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011

7. Notifikované místo SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, ident. č.: 2777 provedlo přezkoušení typu dle EU a vydalo certifikát EU o přezkoušení typu 2777/10290-02/E02-01 dne 30.08.2019.

Podepsán za a jménem: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dne 11.10.2019

K. Szameitat

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)

1. PPE med bestillingsbetegnelsen: OFFSHORE SCHUTZANZUG, internt produktnummer: 37040

2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland

3. Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring: HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.

4. Genstanden for erklæringen: Sikkerhedsstøvler S5 SRC, Afbildning, se titelblad

5. Den under 4. nævnte svarer til forordningen 2016/425/EU (PPE),

6. Anvendte harmoniserede normer: EN ISO 20345:2011

7. Den bemyndigede instans SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, identifikationsnr.: 2777 har udført en EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest nr 2777/10290-02/E02-01 den 30.08.2019.

Underskrevet for og på vegne af: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916
USt-IdNr.: DE114965903

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)

1. IKV tellimistähisega OFFSHORE SCHUTZANZUG, sisemine tootenumber: 37040

2. Tootja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksamaa

3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni eest kannab ainuvastutust toote valmistaja. HELMUT FELDTMANN GmbH, vt punkti 2.

4. Deklaratsiooni objekt: Turvasaapad S5 SRC, Joonist vaadake ümbrislehelt

5. Punktis 4 nimetatud vastab määrusele 2016/425/EÜ (IKV),

6. Kasutatud ühtlustatud standardid: EN ISO 20345:2011

7. Teavitatud asutus SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, tunnusnumber: 2777 4 viis läbi EÜ tüübikatse ja andis 30.08.2019 välja EÜ tüübikinnitustunnistuse 2777/10290-02/E02-01.

Alla kirjutanud: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N. poolt ja nimel

Buchholz, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)

1. PSA tuotenumero: OFFSHORE SCHUTZANZUG, Sisäinen tuotenumero: 37040

2. Valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta vastaa yksinomaisesti valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, katso 2.

4. Vakuutuksen kohde: Turvakengät S5 SRC Kuva katso kansilehti

5. Kohdassa 4 mainittu tuote täyttää 2016/425/EU-asetuksen (PSA) vaatimukset.

6. Käytetyt harmonisoidut normit: EN ISO 20345:2011

7. Ilmoitettu elin SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, yritystunnus: 2777 on suorittanut EU-tyyppikokeen ja myöntänyt 30.08.2019 EU-tyyppikoetodistuksen no. 2777/10290-02/E02-01 .

Valmistajan puolesta allekirjoittanut: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

Buchholz, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)

1. AAP su užsakymo pavadinimu: OFFSHORE SCHUTZANZUG, vidinis gaminio numeris: 37040

2. Gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, žr. 2.

4. Deklaracijos dalykas: apsauginiai batai S5 SRC, pav. žr. tituliniame lape.

5. 4 punkte nurodytas atitinka reglamentą 2016/425/ES (AAP),

6. Taikyti darnieji standartai: EN ISO 20345:2011

7. Notifikuotoji įstaiga SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, kodas: 2777 atliko ES tipo bandymą ir ES tipo sertifikatą Nr. 2777/10290-02/E02-01 (data) 2019-08-30 išdavė.

Pasirašė (vardu): „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

Buchholz, 2019-10-11

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)

1. IAL līdzekļi ar pasūtīšanas numuru: OFFSHORE SCHUTZANZUG, iekšējais izstrādājuma numurs: 37040

2. Ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vācija

3. Visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, sk. 2.

4. Atbilstības objekts: Aizsargzābaki S5 SRC, Attēlu skatiet titullapā

5. 4. punktā minētais atbilst regulai 2016/425/ES (IAL),

6. Izmantotās saskaņotās normas: EN ISO 20345:2011

7. Ziņošanas vietā SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, identifikācijas nr.: 2777 ir veikta ES modeļa pārbaude un 30.08.2019. ir izdots ES modeļa pārbaudes apliecinājums nr.2777/10290-02/E02-01 .

Parakstīts šī uzņēmuma vārdā: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buhholcā, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)

1. PBM met productnaam: OFFSHORE SCHUTZANZUG, intern productnummer: 37040

2. Fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Duitsland

3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: HELMUT FELDTMANN GmbH, zie 2.

4. Voorwerp van de verklaring: Veiligheidsschoen S5 SRC, Zie het voorblad voor de afbeelding

5. Het in punt 4 is conform Verordening 2016/425/EU (PBM),

6. Toegepaste geharmoniseerde normen: EN ISO 20345:2011

7. De aangemelde instantie SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, nr.: 2777 heeft het EU-typeonderzoek verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr 2777/10290-02/E02-01 op 30.08.2019 afgegeven.

Ondertekend voor en namens: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)

1. ŚOI z oznaczeniem zamówienia: OFFSHORE SCHUTZANZUG, wewnętrzny numer produktu: 37040

2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Niemcy

3. Wyłączną odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji zgodności ponosi producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, patrz 2.

4. Przedmiot deklaracji: buty ochronne S5 SRC, patrz strona tytułowa

5. w pkt. 4 odpowiada rozporządzeniu 2016/425/UE (ŚOI),

6. Zastosowane normy zharmonizowane: EN ISO 20345:2011

7. Jednostka notyfikowana SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, nr ident.: 2777 przeprowadziła kontrolę badania typu UE i wystawiła zaświadczenie o kontroli badania typu nr 2777/10290-02/E02-01 w dniu 30.08.2019.

Podpisano w imieniu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dnia 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)

1. EIP cu codul de comandă: OFFSHORE SCHUTZANZUG, numărul intern al produsului: 37040

2. Producător: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germania

3. Unicul responsabil pentru emiterea prezentei Declarații de conformitate este producătorul: HELMUT FELDTMANN GmbH, consultați 2.

4. Obiectul Declarației: Bocanci de protecție S5 SRC, figură, a se vedea pagina de titlu

5. la punctul 4 corespunde regulamentului 2016/425/UE (EIP),

6. Standarde armonizate utilizate: EN ISO 20345:2011

7. Organismul notificat SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, nr. de identificare: 2777 a efectuat examinarea UE de tip și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. 2777/10290-02/E02-01 la 30.08.2019.

Semnat pentru și în numele: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)

1. OOP s objednávkovým označením: OFFSHORE SCHUTZANZUG, interné číslo výrobku: 37040

2. Výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemecko

3. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, pozri 2.

4. Predmet vyhlásenia: Bezpečnostné topánky S5 SRC, Vyobrazenie pozri na titulnej strane

5. Predmet uvedený v bode 4 vyhovuje Nariadeniu 2016/425/EÚ (OOP),

6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011

7. Notifikovaný orgán SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, ID číslo: 2777 vykonal typovú skúšku EÚ a dňa 30.08.2019 vystavil osvedčenie o typovej skúške č. 2777/10290-02/E02-01.

Podpísané pre a v mene spoločnosti: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dňa 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Cat. II (it)

1. DPI con denominazione per l'ordine; OFFSHORE SCHUTZANZUG codice interno prodotto: 37040

2. Fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Germania

3. La sola responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità è del Fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, v. 2.

4. Oggetto della dichiarazione: Stivali di sicurezza S5 SRC, per la figura vedere la copertina.

5. L'oggetto indicato al punto 4. è conforme alla direttiva 2016/425/UE (DPI),

6. Norme armonizzate applicate: EN ISO 20345:2011

7. L'organismo accreditato: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland N° id.: 2777 ha effettuato la prova d'esame del tipo e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo N° 2777/10290-02/E02-01.

Firmato per e in nome di: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 11.10.2019

i.V. Kerstin Szameitat

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
21244 Buchholz i. d. N.
AG Tostedt / HRB 204869
Geschäftsführer: Carsten Feldtmann

Telefon +49 4181/20 04- 0
Telefax +49 4181/20 04-40

E-mail: info@feldtmann.de
Internet www.feldtmann.de

StNr.: 15/200/49916

USt-IdNr.: DE114965903